No. 9356　THE CHINESE MAIL.　JULY 15 1897
No. 5 WYNDHAM STREET

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

週年價銀五員
每月價銀半員

第九千三百五十六號

光緒二十三年歲次丁酉六月十六日　禮拜四

廣福隆罐頭食物

天地生物各有土產兼分四時而難隨時皆有此物此誠至巧至妙之法者也本公司精研化學搜羅珍品創製各款罐頭時菓飛禽海鮮各等食物遠近可至取用常鮮色味俱佳歷久不變誠此送禮既利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家鄉之風味猶存巧奪天工中外之銷塲愈暢矣仕商採辦貨眞價實童叟無欺請認和合二仙嘜爲記舖在粵東河南洗涌中約開張一在香港上環永樂街劉質箴金山庄寄售　廣福隆啓

丁酉年三月初一日

大興鋸木有限公司

啓者本公司機器鋸木廠設在鵝頸前有柚木各等集木各等檜木各款呂宋木各款鋸便樓板窗框門框大小樓陣及各杉板杉木丁方板杉木樓板波沾偏尺寸要定鋸者任從其便或自備木料均可代鋸工價相宜本公司寫字寓永樂街萬祥源行內貴客光顧請移玉面議另設德律風由木廠傳遞更爲利便此佈

丁酉年四月初九日　總司理人陳賡南 阮荔邨 謹啓

失股招告白

啓者本公司股份之內易乘章名下股份天字第一千七百零一號至一千七百廿號止共二十股其股權均已報失今本公司待一個月後另給新摺諒原舊摺即當註消日後如有人拾着作爲廢紙先此聲明以免後論

丁酉年六月十一日　泰安船務有限公司總理余翼虞啓

告白

[illegible]壹百員[illegible]

丁酉年六月[illegible]

蘇省掃烟堂　周金釗天罡丹

夫戒烟丸丹名目不一而足眞偽街易混買美惡尤難區別一經誤服非特不能戒脫且恐百病叢生更可憫也茲本堂總局開設蘇州按先天卦數星辰吉期虔製戒烟天罡丹存心濟世迄今二十餘年患鴉片之害實非淺鮮諸君有志戒脫服此罡丹限日斷癮無不取効如神與別丸迥不相同能除百病不分新舊烟癮藥到回春中外馳名紳商賜顧請認明門首石印告示爲記庶不致誤有志戒烟諸君試之爲將分售各店列后　一在佛山昇平街廣綸昌綢杭店　一在香港上環福昌隆　一在省城濠畔街貞泰行內恒發申莊

香港中環正和堂

[illegible]

聲明告白

敬啓者本堂僱人買貨銀口不論多少俱是現銀[illegible]此聲明以免後論此佈

乙未年十一月十五日　[illegible]大道門牌一百零四號

全安火燭保險公司告白

啟者本公司實收資本[illegible]員專保屋宇貨倉[illegible]火燭之處所有保險[illegible]辦理凡華商賜顧[illegible]以便察核本公司[illegible]大道西門牌第二號[illegible]司內諸尊光顧[illegible]宜此佈

光緒廿三年正月[illegible]　總司理人[illegible]

公司印鷄眉月柯厘晏麵粉出售

貴客光顧請分眞偽

啓者本公司上列諸嘜麵粉色佳質美有益身體久已馳名選最好之麥用至新機器當製超等之粉故十四年來銷流市上莫與爭美名譽已馳天下製造將益求精昔者每日出粉僅八百桶嗣以銷售日廣須添機器今則日出千八百桶到處暢銷衆皆稱善此爲明證麵房之設在於天下最佳麥產之區製造者知其要竅故慎選好麥以製此妙品之粉以上列之嘜爲記無論天時地土若何保無變壞故所製麵飽餅食精良而有益也凡有下等之粉載以本公司之包者必係無耻之徒假冒翻裝諸凡買家若能助本公司查獲冒用本公司之包者到代理人處報信當給重賞以鳴謝悃此佈

丁酉年三月初六日　大美國十鐸蛤美倫麵粉公司　香港代理人義記行未士雜士謹啓

麥尼亞長庚星嘜麵粉公司告白

啓者本公司長庚星麵粉係用美國列寬尼加省所出之最好麥製成諸君欲買上好麵粉者須買長庚星嘜精選頂幼麵粉便可無惧本公司主人麥尼亞乃天下做麥生意之大商故所製之麵粉俱係上等貨色　諸君採買本港各大行店做麵粉生意者俱有發賣此佈

一千八百九十七年二月廿六號　代理人瑞記行啓

影相擴相

啟者本號擴綸映相館開創三十餘年屢蒙中外官商嘉獎近且考究新法精益求精歷歲月而當新傳形神畢肖與金山英國之名家影相有過之無不及也以視飾詞舖張言過其實者相隔天淵舖在香港中環大馬路門牌七十六號諸君賜顧價實不二此佈

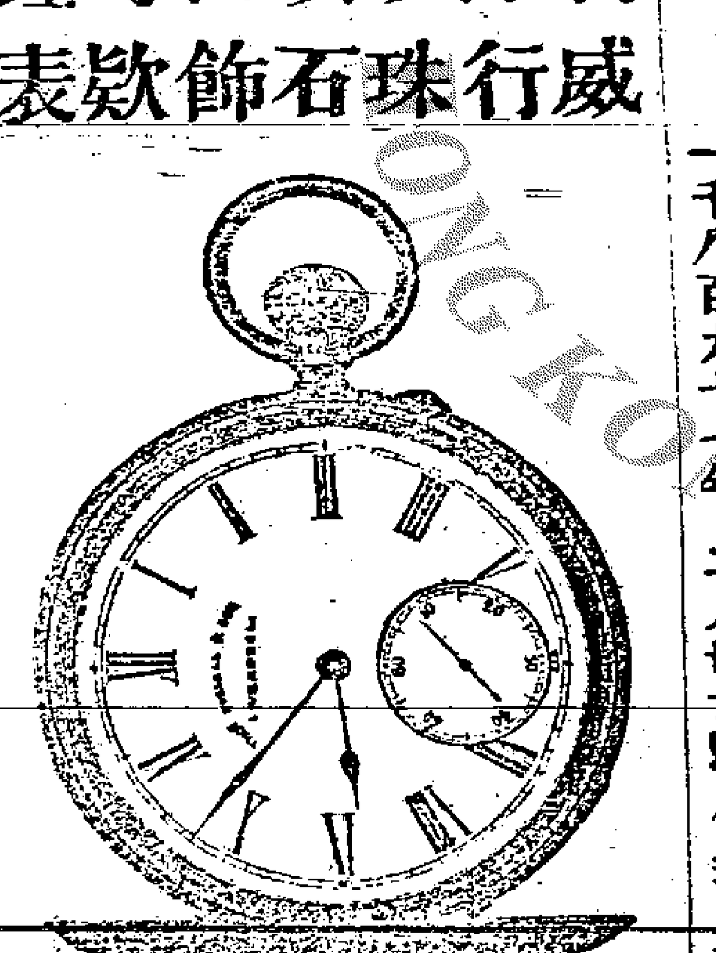
丁酉年元月十二日　擴綸號啓

告白

啟者茲有大[illegible]初至中國貿易現[illegible]開行辦貨[illegible]布疋及[illegible]有採買者祈移玉[illegible]活道二十[illegible]行辦房面議便是[illegible]諸君光顧價[illegible]相宜[illegible]

丁酉年六月[illegible]

利洋珍鑽首時鐘　威行珠石飾欵表



本行常有珍珠鑽石首飾時欵鐘表風雨針寒暑針頭號頂好大鏡千里鏡洋琴風琴玩器及承辦歐洲美國小呂宋入口雜貨發行客沽另有上好脚車價錢格外相宜

貴客光顧請至本行面議舖在香港中環皇后大道門牌第十號即中國電報局對面

西六月十四號　利威洋行謹啓

告白

戒烟之方多矣然各有[illegible]無效驗者若以僞藥[illegible]之害神戒烟丸猶[illegible]有志戒烟者祈早試之[illegible]錢一仙每兩暫收[illegible]暫收銀二毫五仙[illegible]衆多如有賒借担保各項[illegible]問不得在貨項扣除[illegible]後論

丁酉年五月[illegible]　文武廟直街[illegible]和堂[illegible]

上好金銀鏢　發售

啓者本行當有各款金銀時辰鏢[illegible]

乙未年七月初一日　[illegible]利洋行

省港張源廣頭罐食物主

啓者本庄始創由外洋得法巧製機器各款送禮罐頭食物發售內裝黑葉荔枝桂味糯米糍花地楊桃沙梨雪梨蘿蔔葡萄雞嘴桃鮮竹筍冬筍酸甜子羌蜜餞糖羌鮮草菇蓮子苦瓜豆角紹菜炸禾花雀鵪春燒鵝土鯪魚酥鯽魚大明蝦馬友魚與及牛羊飛鳥海鮮等類均與生鮮無異美味清香皆能久貯不變舟車利便向馳名近有無恥之徒假冒本庄字號魚目混珠以圖射利　蒙士商賞識中外請認明本庄人像秤嘜招牌爲記庶不致悞　前設一在香港永吉街賈發生內寄售今還往上環大馬路門牌第三十七號開張但貴客欲採辦貨物者請移玉趾或寄函到定均能妥辦不悞

光緒廿三年五月吉日　粵東省城十八甫張資源庄主人謹啓

澳門知新報告白

列國歲計政要一書備載各國民數[illegible]鐵路戰艦兵額賦稅國債等政事且列爲表比較多寡易於考對爲習西學第一要書[illegible]人每歲輯成一書中國則自癸酉年始至今二十餘年未有續譯者本館特[illegible]人新出之冊並東方商埠尤要一書[illegible]部備中國日本南洋各通商口岸[illegible]書尤爲商務所要今[illegible]來譯印成書[illegible]

丁酉年六月初四日[illegible]

屈臣氏大藥房光顧

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看麒麟伴塔為記

廿年癮斷　乃廣東香邑南屏人也少年不慎悞染洋烟自咸豐戊午至光緒戊寅計共計二十一年每日吸烟約五六錢其間破費不貲雖賴富厚之可支實則形容之足畏用盡自己之錢財徒受他人之譏誚荒時悞事毀品傷神莫過於斯染癮之弊萬言難罄前於壬申之春聞璘時愧自願痛戒奈無善法所用者固厚藥戒而甫克難支暫戒未及三月煙癮復作卒難守也如是再三不能成功戒念灰冷已置度外於丁丑之冬由營雛緣赴厦營謀適叫厦門煙茂難以支癮有梓人鄭君爽翁說以香港屈臣大藥房精粉付厦門開記發售可以頂癮盍為試之余則買回存服神爽胃強飲食倍加起止三月一十年痼患一朝冰釋正不知癮之所往不意由竟熬精粉戒脫今逾年餘而體強健百病不生顧枯復澤嗚虖謀除烟精粉之功方得以效而有心戒癮者必先要立下斬釘截鐵清源絕流之志取精粉如法服之決不悞也茲奉送扁額一方顏曰廿年癮斷以誌感念焉

粵東香山容緝熙謹識

蓋聞訛言之起因感而生謠諑之興非詳莫辦僕身受屈君之德耳聞屈君之醜德固不敢忘謗尤不敢諱也憶僕以烟霞痼癖失足英年日月還流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹鷺江旋識屈君之而竟爾將航渡世務期伸己之忱遂惠我以靈丹起沈疴於返掌固已恩感領銜藉日報以揚名學本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言代異衆論羣同謂丹寵功高縱操沈淪於一旦恐昔泉路近至悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚無躬色變既將疑而將信詛不懼而不憂無何三易炎凉駒光屢過試幾經霜暑馬齒乃增轉覺體健身強不必向青囊而藥乞神清氣朗無虞富白晝而魔纏東坡老今又重來諸島君依然不死作人則幾疑由旧在僕則實識二天則所謂再孽復萌移花易萎斷水未落而石已出瓦還解而冰旋消者也僕有齎共[illegible]津不惜殷勤剖白鄉同人其雖苦海無妨敢切垂青將救難除炎共濟世尚留寶筏偶醉牛夢非知隨時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲破譏而已哉

粵東香邑容緝熙謹識

新書將出

菽園箸書六種

吾友邱君菽園孝廉湖州七也弱冠時足跡已遍東西萬里路故其發為詩歌詞翰亦一如其人之汗汗千頃云舊刻庚寅偶存詩海內選家若同亦事丰潄芳齋毛綸琴軒毛皆為採刻入集其筆墨之妙足以感人也如此去歲丙申讀禮家居杜門却埽發十年之舊稿課七月之學功成菽園贅談一書為卷十四為題三百六十又六共二十餘萬言誠洋洋大觀哉吾嘗謂諸孝廉曰說部雖小道上補冊輪軒所未備下由以徵得失稽諸俗固自成一家言矣是故說部之作必以紀事研理為正宗而一切譚狐說鬼言情道俗不與焉讀書必兼涉說部方可以明事物之變而不拘于墟於書考據淵雅議論閎達能副所言合社諸子讀而善之慫恿付梓以公諸世遂於本月托中華印務總局用大字版印間有圈點夾註分明後附庚寅偶存詩翻刻本一卷壬辰冬日詩精校本一卷合訂八冊約七百零頁定期九月有書出售每副三種收回工料銀式大員毫單聯詩二種者只取價一角另有麗澤社課選菽獎項綴紅樓夢雜詩三種磯山

大清光緒丁酉六月十三日

星報吻報檳報執筆人何漁菽偕李鈞王會儀劉建平公啓

廣東朱烟昌

却病止渴

萬應聖壺茶

本號各項丸散稱效海內已越有年又於癸巳歲新創聖壺茶其性清純其味濃馥其功祛寒熱通積滯和腸胃益精神有無患病也可常服極適旅鄉居之便近地官商用後無不許者均蒙歷賜匾額遠如外洋亦接踵爭購諸君試破小費用後便知其效非比空言無補也　老舖在佛山黃傘大街　一棧在香港上環大馬路　一棧在省城外普濟橋　一棧在省城內城隍廟前　每盒八塊價銀八分

丁酉年　四月　廿七日　德安堂老人謹啓

恒美告白

敬啓者本號親到名嚴選辦上等嫩蕊占勞各種名茶不惜工本精心考究製法得宜其氣味馨香與別不同故自創之恒美花香古勞茶裕美恒泰古勞包種長春上上小種茶玫瑰小種秋殺玉關長福各種等茶發售溯自開張以來迄今四十餘年叨蒙顧幸得中外馳名深荷緣情銘感無旣但本號向在河南白鶴洲開張並無分枝別處祇在香港上環文咸街十七號門牌厲茂泰行內寄接辦惟歷查奸徒私裝暗販假冒本號招牌款式欺騙各埠　貴商深為可恨前經稟請　英憲註冊　恩准本號自創之恒美長春各款等茶照用時辰鏢圖式為記別人不得冒效影射私用等由乃奸商愍不畏法見利忘害以故連年查拿假冒之家法務嚴辦在案無如奸商性同狗彘仍敢私相授受或將時辰鏢圖式各印文字調惑又用八卦諸般模樣影射魚目混珠種種弊端難以枚舉但本號向表箱身招牌各印日久勢暗難於分辨真偽惟此佈告　貴商咸知嗣後由西歷壹仟八伯九拾七年六月壹號即唐五月初二日起將此佈告刊譯唐西文字印放箱內作為內票而用其己前之內票從此則去至各款箱身及箱包外隱均表合色招牌字畫玲瓏得以一目了然庶免再受小人相欺伏望　貴商仕庶飭衆光顧請細察茶包氣味與及內外各款招牌則真偽至有分別也

光緒廿三年歲次丁酉　五月　初二日　[illegible]

廣東省城河南白鶴洲恒裕號恒美廚香氏主人謹啓

告白

啓者黃耀南普救丸館向在香港中環士丹利街門牌第十九號近高基口開張數十年矣今有同名同姓者亦在此士丹利街　諸君光顧採買普救丸請細認門牌庶免有悞特此佈聞

光緒廿三年　六月廿七日　[illegible]

香港中環士丹利街門牌第二十九號黃耀南謹白

何老威

製丸膏藥出售

此製丸[illegible]能清[illegible]之功[illegible]身[illegible]弱者而用[illegible]之身[illegible]有[illegible]無[illegible]病之[illegible]身[illegible]服之可壯元氣[illegible]長服此丸[illegible]服之能[illegible]之第一[illegible]至婦女無論老少服之更[illegible]合宜[illegible]經補可[illegible]無[illegible]

藥膏 THE OINTMENT

此膏[illegible]治人身[illegible]內毒[illegible]等用此膏[illegible]所[illegible]皮外即可[illegible]如神[illegible]無一失誠妙[illegible]無[illegible]至[illegible]外[illegible]如[illegible]刀傷各症以此膏[illegible]之無不立效凡用[illegible]者多有[illegible]內之[illegible]而用此藥者[illegible]決無[illegible]有[illegible]本[illegible]老威字[illegible]之藥丸[illegible]無[illegible]一[illegible]街第七十八[illegible]門牌即[illegible]日五百三十三[illegible]是凡天下各[illegible]藥房皆有[illegible]上刻明各[illegible]文字[illegible]便用[illegible]者[illegible]認[illegible]面[illegible]上[illegible]方是真貨[illegible]無刻明[illegible]英京倫敦[illegible]士[illegible]街第五百三十三號門牌[illegible]貨[illegible]

光緒[illegible]年八月[illegible]七[illegible]　何老威啓

退股告白

啓者上環永樂街門牌二十號泰來客棧省城油欄門泰來客棧共二處向係蔡組黎滋田陳作廖文樵李善圓等做今蔡組黎滋田陳作廖文樵李善圓等今因志圖別業情愿將省泰來棧貞記全盤頂與陳[illegible]記陳作岩承受即日交易清楚倘前欠到各號賬項均歸陳[illegible]記陳作岩支理日前並無揭借担保等項倘有則歸舊人料理與陳[illegible]記陳作岩無涉日後生意盈虧與舊人無干特此聲明

丁酉年六月初九日退股人黎滋田　蔡組　廖文樵　陳作　李善圓全啓　[illegible]

聲明告白

啓者香港第五約大道中街門牌第二百九十一號英昌隆蘇杭洋貨呂宋烟生意今因同伴黃昌文志圖別業并經手胡澤記胡盆記梁鐸記鄧容記黃文記馮桓昌堂各所佔之股份皆自願將英昌隆招牌并全盤生意一概頂與股內人恩昌堂承受仍用英昌隆字號照張訂於六月十四日將各股本及承頂招牌等銀一概交易清楚倘黃昌文以前所有賒欠揭借等情請於六月十四日之前聲明但交易之後與本號英昌隆無涉日後英昌隆生意盈虧與退股人無涉特此佈聞

丁酉年　六月初九日　承股人恩昌堂謹啓　[illegible]

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌一百九十一號英昌隆京蘇洋貨呂宋烟生理原日黃昌文經手占六股方恩經手占七股茲黃昌文六股情愿退與方永琴鄺濟記方李記馮達記方寶記趙厚祥堂方香記方恩承受于六月十四日交易所有欠到各號貨項及揭借項等俱歸方恩支結日後英昌隆生意盈虧與黃昌文等無涉特此告白

丁酉年　六月　初九日　黃昌文暨全[illegible]　經手六股　[illegible]

聲明告白

啓者監船合德利向係西埔徐德義合記堂西埔陳武烈合夥同做陳武烈占四股之一今陳武烈志有別圖情愿將自己名下船份頂與徐德義承受即日交易清楚經陳武烈親手寫回退約交與徐德義收執嗣後此船生意與隆與陳武烈無涉所有以前賬目欠項概歸陳武烈清理與徐德義合記堂無涉謹此佈聞以免後論

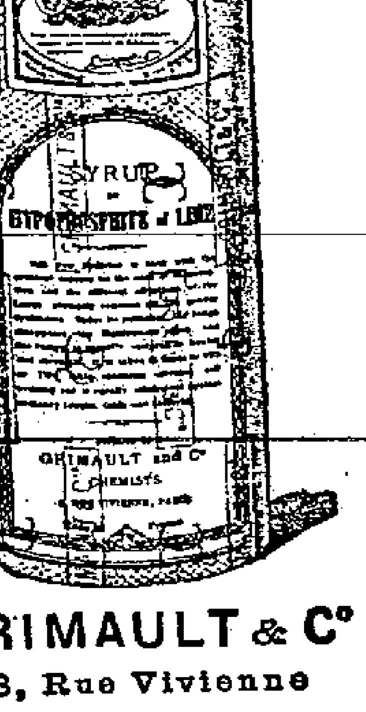
光緒廿三年　六月　十三日　西埔徐德義告白　[illegible]

克利馬爾補陽糖汁

此汁最能補陽專療肺肝之病并治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙　蔓此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME



GRIMAULT & Cº
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

Chinois Hongkong-Canton

告白

啓者本號在香港上環文咸東街英隆棧興記門牌六十一號專辦各色糖牛意並常有省城石龍加工三棧絲苗龍牙粘米發客諸君光顧價甚相宜新到小號面議此佈　[illegible]

丁酉年　六月初十日　英隆棧興記謹啓

告白

啓者本行專工造獅馬嘜八角紅風車嘜火柴盒貨真價實中外有名　貴客光顧者認本行嘜頭為記是荷此佈　[illegible]

丁酉年　六月　初十日　祥盛洋行啓

廣美香

罐頭食物發客

啓者本號精製各款送禮罐頭食物內裝竹笋冬笋荔枝楊桃菠蘿沙梨子羌鮮魚鵝鳥鮮草菇鮮蓮子等物發售貴客光顧請認飛仙嘜為記庶不致悞舖在省城河南白鶴洲[illegible]一在香港中環[illegible]安[illegible]合昌[illegible]

丁酉年　三月　廿[illegible]　[illegible]

東華醫院告白

啓者現承別埠薦名醫如有品學兼優醫明理達者請先到院[illegible][illegible]可[illegible]用[illegible][illegible]院[illegible]

丁酉[illegible]　東華醫院[illegible]

里外天台[illegible]

賴本雖主何朕兆也姑陳之以質諸博物者

[illegible]家苑給還所貸[illegible]三十三年歸還三年之內[illegible]

[illegible]

特示

[illegible]欽點翰林院庶吉士[illegible]

庶吉士散館後授職編修爲前黃[illegible]蘭侍郎[illegible]

○檀事彙誌　日本報言日本外務卿前致書美廷請勿諫檀山入版圖美外部復文檀山事將必不礙日本且不礙別國各等語日廷又再致書於美詞意更進一層甚謂如有礙太平洋各國安謐之事日本必不能緘默不管恐檀山不自主實難守太平之局無論美國如何調處日本必不肯從損與檀山所定之利權及日本駐美使臣電報回國皆法廷已否飭法使將美國如何與檀山酌定之事詳細稟覆

勞打電勞　英京勞打電報言英國輪船車高在亞齊附近被亞齊人擊起刦掠船主羅士被戕土人水手七人同遭於難又傷及十六名將船中各物遷運登岸同歸亞齊按亞齊爲荷人屬地屢征不服荷費軍餉不貲已垂二十餘年恐臺灣生番將亦不利於日人也荷征亞齊所得不償所失應亦悔之晚矣○蚊蟲爲患　前閱高郵女子被蚊蟲螫斃後人爲之立廟旌祠以表其節說者謂蚊蟲微物何至斃人今閱西報所錄始信古人不我欺也美國東南方有蚊蟲焉爲患甚巨土人呼曰牛蚊若人與畜被其針必中毒而斃本年春間該處蚊蟲競起聚成雷牲畜被刺而倒斃者甚夥幸人能引避不至傷害也○不存畛域　上海西報言西人每謂華人存心尙忍而以此事觀之華人不祇無忍心且有仁心也前數日馬利教牧偕同家人乘船由運河往天津其子六齡在途忽墜於水舟子二人下水拯救昇登於岸乃父始悉其事○華差赴會　英皇御宇六十年英國舉行慶典本港特遣華差往倫敦祝賀西人謂華差裝扮最足動目指竹帽爲菌形也○府案十四日德人某站近香港酒店門前與友人對語彼有[illegible]犬隨之時梟署派票西人侯露在旁有雄犬三頭環而爭逐德人某以竿驅之侯露揮以老拳致傷德人控準鮮血溢出德人控之兩造到堂訊明原告得直令被告當衆認過并罰銀十元○呂宋人加詩亞在尖沙嘴某屋強毆呂宋婦人該婦請李士律師控之在案屆太守將案押候十八日審[illegible]○昨日鯉魚門輪船由省抵港緑人報知鴉片公司船有私烟西差士蔑與巡丁一羣下船查獲十四包貨中每有烟坭四枚合計九百七十二兩於是將船中管事及帮管事執解於案十五日屆太守判罰管事千元帮管事具保百元三閱月不犯事否則監禁三閱月

諭奏欽此○同日奉　上諭陶模魏光燾奏勸辦會匪力出員紳懇恩獎[illegible]摺陝西群匪首高陵發積年巨匪於上年冬間糾衆滋事勢甚猖獗經[illegible]星親督飭團丁等會同領標分投剿辦當將匪首擒斬餘黨分別懲辦地[illegible]理尙屬迅速在事出力員紳自應量予獎勵所有單開之升任陝安道景[illegible]議叙賞中府知府延裕着以道員在任候補署[illegible]縣知縣[illegible]吳祖芷免補本[illegible]州仍留原省歸候補班補用附生李春勃着以縣丞不論雙單月歸部選[illegible]着以把總歸標儘先拔補恩貢生李昆枝着以教諭不論雙單月歸部選[illegible]着以千總儘先拔補並賞加守備銜儘先千總能世戰着免補千總以守備歸標儘先拔補差弁胡文光著以經制外委拔補以昭激勵仍着飭令該管鎮道等督飭各屬整頓保甲及各防營隨時嚴密巡緝毋稍疎懈餘着照所議辦理該部知道欽此

戒煙奇法

蓋世間藥肆靡不競誇奇方夫奇字豈易言哉能驗於無形令人不可思議斯謂之真奇僕侯入烟迷經二十餘年矣早晚每引六錢先備巨烟二十口吸完始能起坐不然幾與大睡同嚴戒弗效家人苦之念日君閱華字報謂省城大新街何熙明鋪上解引復初丸每兩價銀三錢服丸之後如常吸烟其引自斷無強所難似此神妙今有丸在盍試之僕遂依單照戒猶未深信服丸三日每飯加餐引亦輕減迨至十日吸不下咽引亦弗起確乎出迷津而不覺也適有同宗者烟引壹兩六錢聞而依法照戒引斷相符更能健體醒胃老少咸宜豈非仙乎噫天下最毒之物莫有不可解者豈洋烟遂無可解耶但未搆思之耳試觀歷來戒烟丸內以烟灰或和精粉苟有戒斷亦不過人定勝天難保其無後患也惟不以烟灰精粉而能戒斷於自然如何熙明復初丸者特超千古不獨戒烟而能解烟引謂之奇是謂之戒法真奇也僕既脫離苦海志在登岸同登故不憚佈告中外使戒者試之疑者信之他日因此而烟火無緣翻新世界未始無少補云耳

光緒廿三年　六月　十五日　南海劉中偉識

聲明告白

啓者省城同興街廣裕洋貨店原始樹深堂積善堂林玉衡同做至光緒二十三年五月結止樹深堂積善堂自愿志習別業將自名下股份退出與何寶生林玉衡承受以前所做生意出入數目銀兩貨項揭項會項概歸與承受人支理自退股之後生意盈虧與退股之人無涉特此佈告

光緒二十三年　六月　十五日

[illegible]理人林玉衡何寶生仝啓告白

失單聲明

啟者昨六月初九夜在西營盤廣源昌二樓被人盜去四月初四日付貯麗興銀鋪丁字號第一百五十一號銀單壹張該本銀柒仟員又盜去付貯孫彥剛字號竹友銀單叁張該本銀四仟式百員經已掛號如有別人拾得是爲廢紙先此聲明以免後論

丁酉年六月十四日　弟黃德銓啓

屋宇出投

啓者未士欖勿承命於壹千八百九十七年七月二十號禮拜二日下午三点鐘在該屋之處將下列之地段共成一單拍賣或日後改期則於是日拍賣　摩囉上街第二十九卅一號摩囉下街第三十三十二號屋坐落香港域多利在田土廳註册內地段第二百四十六號及內地段第二百四十七號及連上蓋屋宇及所附該業者暨一切利權該內地段第二百四十六號係由一千八百四十三年六月二十六號起未滿七十五年期每年納地稅銀二磅二司零又該內地段第二百四十七號D係由一千八百四十三年六月廿六號起未滿七十五年期每年納地稅銀二磅五司零以上兩地段立有批租合同於一千八百九十八年三月一號滿批每年租銀照合同該銀五千零零四元拍賣之期若有更改則預日通知再者前登報之九龍岸地段第二十九號昔臣B之分段第一號及九龍內地段第一百零九號經已賣去不用當衆拍賣欲知詳細者請問賣主所延之律師狄近及希士定便悉此佈

一千八百九十七年　七月　十二號啓

李察博士以電氣奇妙新法治病告白

啟者李察博士專究電學醫來寓港爲日不多每日由上午九點鐘至下午七點鐘在新域多利酒店三樓看症如或祇來商議者不取分文此佈

英一千八百九十七年　七月　十號

儒醫黃耀南普救丸告白

藥愚自同治乙丑年八月到港業醫賣卜敬送普救丸十年人皆知之至光緒乙亥年月始行發售初蒙潮州官商次蒙嘉應福建紳商傳揚海外南北行及四鄉外埠均知我丸靈驗如神每逢製藥先誦明聖經若云濟世則吾豈敢惟以實心行實事耳祖傳秘方並無傳授外人未有寄於別店發賣近有無恥之徒假冒我普救丸名目貪圖射利僞藥誤人不顧陰隲忖思方既不真藥必錯謬病豈能療縱使含沙射影名相同實不相同雖然高明洞鑒諸尊光顧懇細嘗藥味細察丸內細看工作本號與藥店工作不同便知真假祈到本館採買不致有悞并附錄拙作七律一詩一首乞請　大雅誨政

祖傳秘製是仙方假冒之人未必昌選藥一心求上品和丸十指遍生香兢兢自矢存忠直赫赫神明鑒歹良幸賴　諸尊青眼顧爲愚中外遠傳揚

本館仍寓香港中環士丹利街

光緒十一年四月　番禺儒醫六十七老人黃耀南謹白

收盤字啟

啟者皇后大道中約六十三號廣蚨隆洋貨私生意因無起色故行閉門收盤如有欠到各寳號貨物銀兩來往及各工價請移玉至敝處如數找訖限至本月二十日過期自與與弟無涉各貨物准期月盡平沽發賣總要盡清楚如欲採用幸勿吝玉爲荷

丁酉年六月十三日弟　譚粟　即龍　謹啟

告白

茲有洋行現要請出街[illegible]辦行情兼理實貨者一[illegible]名但其人必須要通曉[illegible]各貨行情與及多識各[illegible]路乃合如欲當此職者[illegible]祈函致華字日報館信[illegible]外書明代交　[illegible]字便[illegible]可妥交也

光緒廿三年　六月　十四日　本館[illegible]

承頂告白

啟者葉林氏四嫂今因志圖別業願將荷李活道門牌二百[illegible]順意樓生意係私閒格[illegible]叙花樓何妹承受准於六月[illegible]日交易清楚倘日前順意[illegible]各行賬目及揭借會項等[illegible]林氏四嫂自行支理概與承[illegible]無涉特此登明以免後論[illegible]

光緒廿三年　六月　十五日　承頂人何妹[illegible]

承股告白

啓者上環永樂街門牌第二十號泰來客棧省城油欄門泰來客棧共二處向係蔡俎黎芝田陳作岩文朗李香圃等同做今蔡俎等志圖別業情願將泰來客棧[illegible]頂與陳啓記陳作岩承受即日交易清楚改名泰來[illegible]記前欠到各號賬項則歸陳啓記陳作岩支理倘有[illegible]會項借項揭保等均歸舊人支結與陳啓記陳作岩無[illegible]至各號欠到泰來棧之數均由陳啟記陳作岩收[illegible]無涉日後泰來棧生意興隆與退股人無干[illegible]

光緒廿三年六月初九日泰來股人[illegible]

[illegible]子許現英國籍人也生於閩閩之門大父曾登仕版生二子未[illegible]肄業於女學堂生而聰穎[illegible]爲醫院[illegible]相往來[illegible]年歲及笄決意航海就學十五歲遊學美邦攻苦四年考拔[illegible]嘗官而入醫院考驗其術三年甫邀上選前年同[illegible]親友故[illegible]旋在鄉間主理醫院事務人咸仰其芳徽皆就醫理得[illegible]色[illegible]一婦人患綠水灌瞳人之疾爲許女醫神針所刺如撥雲霧而[illegible]矜予一人劬而重舌被劃而愈人咸嘖嘖稱善計華女往美國[illegible]有二口前則是雅美堅女醫後則是許瑣英女醫也英國來年[illegible]會開會欲邀各國婦女赴會聞李傅相擬邀許女醫及一王氏女[illegible]國閨閫蘊質豈無超軼羣倫之才特風俗未開抑鬱閨秀多矣

再述[illegible]昨報[illegible]包探二人[illegible]九軍票訪拿[illegible]華包探數名亦已[illegible]

上諭電傳

六月初七日奉　上諭[illegible]廷獻著管理京畿道事務欽此○初八日奉　上諭徐[illegible]奏舉劾教職一摺浙江黄岩縣[illegible]驗在任候選知縣王爲[illegible]部引見永康縣訓導王[illegible]賞給國子監學正銜定[illegible]導王壽春舉止有乖[illegible]職另片奏在籍紳[illegible]韓欽典懇請獎勵等[illegible]

選錄京報

降二級留任又降二級留任山東巡撫臣李秉衡跪 奏爲節近夏至大汛已臨西韓家堵口工程實屬力無可施應請暫飭停工俟秋後再行接辦恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊臣前因西韓家口門太深未能速堵業將添建順水埽就東西埽迤後另接埽基情形並聲明如順水埽挑留得力即仍從原口門堵合於五月初二日 奏報在案查該處自上年六月漫口以後續刷寬三百餘丈正河日見停淤臣深慮堵合不能成功至伏秋大汛水勢直趨口門必主奪全河之溜故亟亟於添建順水霸以圖補救自建霸之後大溜漸歸中洪口門微見落淤臣方幸機有可乘飭舍去新挑霸基仍就原口門進占在工文武各員皆以工鉅期迫無不奮迅將事雖晦明風雨未敢片刻少休惟口門新落之淤本未堅實一經土料追壓入水仍深至六七丈迫東西霸各進兩占口門愈逼愈緊兼以時近夏至汛水暴漲驚濤駭浪排山倒海而來如雷霆砰訇聲震數里致將已作未成之金門占又復沖塌臣籌思無計焦灼莫名若復勉強前進勢仍盤壓不實徒糜料物再四思維惟有暫飭停工先將已成之三百丈竭力保護俟秋汛過後溜力漸微再行接辦似可事半功倍所賴順水埽向東得力正河北岸灘嘴已刷去一百餘丈河身日見淘深如溜勢不再變遷當不致遽行淤塞此西韓工程不能不暫從緩辦理之實在情形也伏思此處工程本係民修民守臣以該處水皆平曼並無出海之路恐民力不能堵合將致貽害大局故不恤身任其事改歸官堵自上年十月興工至本年五月在工文武各員衝寒冒暑艱苦倍嘗乃因口門過寬溜勢過大以致汛水猝至計無可施實非辦工不力惟臣職總全河責無旁貸此工辦理已逾八月費帑二十餘萬卒未能早爲堵合上慰 聖懷實深愧憤應請 旨將臣交部嚴加議處下游督河工候補道丁達意督率無方亦難辭咎應請摘去頂戴督官候補副將駱金玉候補部司王恒德承辦要工雖因工程過難究屬未能迅速應請一併摘去頂戴俟秋後接辦如再不能得力嚴參所有節近夏至西韓工程暫請停辦緣由理合恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹奏奉 旨已錄

李秉衡片 再利津南岸民埝上自蒲利交界之三里莊起下至韓家垣止計六十餘里向係民守上年西韓家決口臣以民情困苦 奏明官爲堵合以後即歸官守該處頻年漫溢村民皆於隄上穴居幾無跬步之隙且上下六十里並未修有埽壩無可抵禦臣飭俟西韓工堵合後隄上居民遷徙即將殘缺卑薄之處官爲修培並添修埽壩以資防守口刻下堵口未完未及趕辦茲據利津縣稟報北嶺子迤上里許及迤下之西灘地方因連日風大水猛均被水漫過埝頂民夫搶護不及致將兩處埝身刷塌北嶺子沖開五六丈西灘已刷寬三十餘丈淹斃人口三名兩處之水滙由迤南舊岔河入海臣已飭下游督辦道員丁達意即日前往察看情形酌量刻下能否堵合統歸官爲籌辦以紓民力該處地近海濱村落無多並飭利津縣查明由臣撥欵派員酌予賑撫俾免流離失所謹附片具陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批知道了欽此

羊城新聞

運憲牌示 海山場缺詳委候補鹽經歷陶綬銘接管○善後局批 據原籍南海縣舉人陳廷選呈批據呈繳到捐助收養瞽貧瘋癲經費銀二萬兩業已照數兌收該舉人報効情殷有裨善舉殊堪嘉尚仰候稟案詳報撫充該院轉覆可也

科場告示 欽命廣東等處承宣布政使司加十級記錄十次張 示諭廣州府屬送鄉試文場各執事吏役知悉即於自初陸早逐名齊赴 撫部院儀門聽候供事毋違特示○推恩濟民 南關開設官醫局贈醫藥已登前報昨善後局憲復札南番兩縣出示曉諭遍貼通衢略謂邇來時症不無流行瘟病居多因特延往年精於醫治時症者數人每日準十一點鐘開診至一點鐘停診如有不便於行者准其赴局報明住址俟醫士一點鐘後到診所有費用由局支銷云○提訊逼娼 昨南海縣董大令示期審訊有被賣逼娼一案茲查悉事緣杜何氏稟控伊妹彩屏即區李氏被賣逼娼等情想一經研究自能水落石出賣良爲娼罪有明條三尺法在不能爲若輩恕也○謠傳匪衆 西省傳聞有土匪聚擾興安地方刦掠頻仍聲勢大震小民驚怖紛紛逃避來城大憲察悉情形恐成滋蔓急調派營兵前赴是處防剿現查實興安全州灌陽交界地面果有匪倡亂惟是區區烏合譬之釜底游魂想一經王參戎指顧閭即不勞而定矣至外間傳言土匪有二千餘名則并無如此兇徒人數西撫史大中丞特懸出四言示諭明告衆民使勿惑於謠言徒滋擾擾王參戎者名殿魁現官中軍左營恭將素能與下紀律嚴明者也茲將史中丞告示照錄於下 興全一帶 無故驚慌 換官派隊 保衛地方 現據探報 匪無影響 謠言惑衆 勿爲欺誑 諭爾百姓 各自回鄉 現當炎暑 又値農忙 各顧生業 處順安常 責有官守 諸事無妨

宜辦鄉團 守望相助即聯閭禦盜之法誠以官之衛民固不若民之自衛較易爲功也茲有番禺河南某鄉堡人郭澤乾等擬定章程舉辦團練赴番署乞示曉諭俾易舉行經蒙明府現已批出畧謂該[illegible]行粘[illegible]程籌議甚爲周密果能實力奉行將見閭閻安枕犬吠不驚不獨該堡[illegible]磐石之安毘鄰各村亦當受益[illegible]形矣候即出示曉諭認眞舉辦以[illegible]

久違云○婦擒棍匪 去年夏間有婦林楊氏不詳何許人在西門口被棍徒用僞銀紙騙去洋蚨數翼旋即遁去無從追查氏只得徒呼荷荷詎十二日楊氏恰在城內桂香街與該棍相値仇人相見分外眼明氏又女丈夫孔武有力者即將棍徒一人纏住交九段保甲轉解總局審辦聞已經局憲提訊據供該匪名張亞祥行騙是實諒必有以懲治之使棍徒知所戒懼也

驅逐欄賭 省中近日禁賭甚嚴惟郭外荒僻之區賭徒時聚時散仍有特博具作生涯者此誠無賴之頑民也大小北門外山野荒蕪村墟疏落官府之所未經弁兵之所不察往往有牛欄爭賭引誘博徒詎亦爲廣協督偵悉於十一二等日飭兵數人各持軍械潛至該處將各等賭博驅逐一空又有匿於番署門外僻處賭博者亦經番邑侯飭役嚴行驅逐并將署前打掃潔淨以壯觀瞻想此後嗜呼盧者當亦無所施其伎倆也○兩店同傾 太平門附近眼鏡街有某茯苓店及某羅經店兩店久閱風霜基址頹敗於月之初十夜八打鐘時突覺有聲隆然店牆相連塌爲平地幸店伴聞瓦上格格聲即飛奔而出並未壓傷一人緣兩店均枕近城基深不逾丈故易於出險也○賊聞破膽 西南渡前日由鄉來省約三打鐘時駛至三水縣屬磡頭鄉附近海面突有匪徒五人駕小艇二艘駛近船旁該船篙工以白晝行船不甚介意倏忽間匪已躍登船上一聲口號船內即有四匪拔出洋槍將渡夫客商等嚇禁各措手不及被匪逐入艙房搜掠刦去洋銀二千餘兩并渡中所載士絲紛紛撤過小艇艇工見勢不佳先已從船尾跳下水中凫登彼岸喊救鄉人聞警四處鳴鑼附近之官窰汛岡金溪䃟頭等鄉鄉民齊出救護官窰汛弁帶同緝捕勇丁亦至後面復有肇慶渡揚帆而來見前渡被刼立即開炮向賊艇轟去賊艇爲流彈所中如風捲飛蓬在海面旋轉不定衆匪知難抵敵或凫水而逃或登陸而走鄉民汛勇協力追捕當場轟斃其一汛勇拿獲其二鄉民拿獲其四聞即解縣候懲其逸出網羅者只二匪而已鄉人咸謂是役也足令海上萑苻不敢作如取如攜之想矣

中外新聞

救生要言并序 學會之所關大矣哉由晦盲否塞之世界轉而爲天日光明之世界者學會也由猿猴倮蟲之世界轉而爲制器尚象機器文明之世界者學會也開物成務利民益智之技藝性知安行者無幾人焉于是乎有學天下事非獨力所能爲耳雖聰實以之視不得也足雖健實之以行不得也手雖強實之以步不得也于是乎有會耳目手足會則成有用之身體矣士農工商會則成有用之世界矣海澄顏君恒甫其深恐此意哉在香港拳拳焉于文學之會孟子曰天下之本在國國之本在家家之本在身苟無生安有身苟無身安有家國天下既無家國天下安有所謂世界顏君其又深恐此意哉拳拳焉于西國救生會之法每禮拜四日請尹先生文楷講醫學切近之法撮爲筆記登諸報章以利天下六月初十日顏君有海防之行匆匆趨暇猶復以救生要言之旨屬登報章羊城公善堂輯善錄于中外緊要律例一類輯錄辯論鄙政各奏稿隨錄羊城某報館暇二三百字顏君于行李匆忙之際一覽之下猶復按切時勢利害立言不忍緘默豈徒心存惻隱哉亦可謂好整以暇矣茲錄其救生要言筆記于下 西儒士邊沙有言曰學有多門首者之要在于保身誠哉是言爲不敏願與諸君子討論保身之學惟諸君子中有志切救人而欲急行救生會所行之事者弟謂先及此而後論保身之學正欲成諸君先人後己之德焉 舉大地之衆意外之傷實無日無之惟其常有故人當粗知救治之法庶幾不至目擊旁人受傷在巳惟有袖手而觀也西國立有救生會請名醫以粗淺之語講授救傷急治之法俾人盡知所以措手法誠良意美我輩不可不仿而行之 司機器者必先識機器而後可以稱其職故欲治人之傷者必先畧識人身血脈筋骨臟腑功用然後可以據理行法斷先論人身骨架 論人身骨架先從脊骨起脊骨乃片片小骨層疊而成在頸部有七塊背部十二塊腰部五塊每塊骨有筋肉纏縛上下貫連使其不散又不至彼此磨擦每兩塊相貼之處又有軟墊相隔俾其可壓可鬆細審脊骨見其在上者小在下者大皆因所承之重愈下則愈甚也頸骨所承者頭而已故三部中此最小背部則須承兩上肢胸膛肋骨故比頸部較大而腰部者兩旁無骨支持且腰以上一身之重俱壓於此是以最大 脊骨非盡於腰部也腰骨以下更有兩骨名爲尻骨本作鉤骨尾閭骨此兩骨少年時每一骨俱有數塊尻骨五塊尾閭骨四塊惟成人後方結爲兩骨循脊而下至尾閭骨則彎其尖小獸類之尾乃不過由此伸長而成耳體之下部有骨如盆上承一身之重下付之兩肢此骨盆原非一骨乃兩骨所成名曰下橫骨前以小片脆骨相連但後留一大缺口此口即尻骨尾閭骨補入之處合尻骨尾閭骨兩下橫骨纏以最堅之筋帶便成人身之骨盆骨盆兩邊有兩窩如杯此即骨臼以便啣接髀骨頭之如杵者也兩骨相連之處乃名關節此屬其一即名爲髀節

俄艦調同 西報載俄廷現[illegible]該國所有亞細亞艦隊[illegible]中日地方者均召令回國[illegible]於烏拉西保斯德港[illegible]之長崎橫濱各兵艦現[illegible]起碇回國旁觀者均異[illegible]止云○輪將蹈羅 美國[illegible]李君佳白募勸貲財就京師[illegible]建尚賢堂以與西學本報曾[illegible]紀之矣茲聞布啓一出捐[illegible]絡繹而來就目下計之已集至銀五千四百九十七兩洋銀二千五百七十二元亦可謂輸將踴躍矣○空中怪獸 揚城上月二十日三更時分北門外各鄉居民好夢方酣忽聞半空中震震有聲當即披衣出觀是夜月色蒙朧翹首長空但見一片黑雲隱約間有一怪獸似駝非駝似馬非馬吼聲如輪船之放氣其行甚速無異電掣星馳于是好事之徒無不三五成羣尾隨其後直追至十餘里外天色破曉黑雲散其怪亦渺一時合說奇異衆謂此主何朕兆也姑誌之以質諸博物者

閩河水漲 福州西報曾近日閩河水漲氾濫田廬侯官縣低窪之區被災尤重禾穗淹沒幾至淨盡恐此造刈割僅得二成耳○設阱待虎 福州近有山君爲患聞有土人二名在鼓嶺處爲山君所啖士人思除此害特請福清縣獵戶到山協同入山搜捕并設阱陷之以除民害蓋以該獵戶前在福清縣捕虎能除虎患安庇一方然則虎力雖雄終不免爲獵人所算幾見恃勢者而不自墜其聲名也哉○機器至甯 金陵鑄造銀圓局總辦唐觀察於前數月由上海購得機器一具載回金陵茲恐此項機器僅載其半所遺半具於前月廿六日由南瑞兵船裝赴下關旋易民舟運至下浮橋河內想不日當開鑄矣○蠶價日落 蠶桑之利惟中國爲最盛今歲金陵南鄉一帶出繭甚旺而江北各鄉尤有起色是以沙灣各絲行絲積如山竟無過而問者四月下旬每絲百兩可得洋蚨二十七番越數日即已遞減據彼業中人云今歲產絲頗多銷場甚寶恐此後絲價會有減無增也○俄國移民 華歷四月初三日英國太晤士日報載俄國烏帶失單訪事人來信曾數日前有可殺克人約一千名由此間往琿春然後赴黑龍江越二禮拜又有可殺克男婦小孩約二千名口前往此二千名口係從烏會波及富舉兵營調出由俄國快船名夫隆司者載送聞係俄廷遴選身材高大健壯兼人者既抵黑龍江俄廷貸給每名口廬布銀錢六百枚更每家給以樹一百株爲耕種之用并撥口授地若干以資耕種初往之第一年所需衣食亦由國家預給至所貸廬布銀錢須分三十三年歸還三年之內任從耕種不取分文五年之內並不責令當兵即各項稅餉亦不遽給免

示徵土稅 津郡土藥落地稅因[illegible]暢旺改爲招商承辦然屢充屢退[illegible]現有商人張拱辰情願承辦照章[illegible]邑尊出示畧謂查津郡雖非土藥出[illegible]第係水路碼頭商賈雲集土藥[illegible]因試辦徵收[illegible]交奉憲總局批准先後[illegible]台退辦[illegible]據商人張拱辰[illegible]軒充[illegible]